

SPORAZUM O SURADNJI

između

**Visoke škole „Centar za poslovne studije“ u Kiseljaku, Bosna i Hercegovina
i B&B Visokoškolski zavod Kranj, Žagarjeva 27a, 4000 Kranj, Slovenija**

U skladu sa zajedničkom željom da se utemelji znanstvena i nastavna suradnja i poboljša suradnja između, B&B Visokoškolskog zavoda Kranj i Visoke škole „Centar za poslovne studije“ u Kiseljaku, zalažu se za znanstvenu i nastavnu suradnju.

STAVKE

1. Potpisnici Sporazuma se slažu da će surađivati u znanstvenim i nastavnim područjima od zajedničkog interesa, a detalji suradnje će biti određeni godišnjim radnim programom.

2. Suradnja će uključivati:

- Uzajamne posjete, studijska putovanja i konsultantski rad profesora i znanstvenih radnika – u svrhu razmjene iskustva u nastavnom i znanstveno-istraživačkom procesu;
- Razmjena nastavnika s ciljem realizacije nastavnog i znanstvenog procesa na dodiplomskom nivou (I. ciklus studija);
- Suradnja u znanstveno-istraživačkim projektima;
- Omogućavanje izrade završnih radova kod drugog potpisnika;
- Suradnja na znanstvenim konferencijama i simpozijima;
- Omogućavanje studentske mobilnosti na dodiplomskom nivou (nivou I. ciklusa studija);
- Posjećivanje bitnih događaja u organizaciji drugog potpisnika;
- Razmjena znanstvenih informacija;
- Razmjena publikacija (udžbenici, knjige, časopisi, nastavni materijal, stručna literatura);
- Drugi oblici suradnje od obostranog interesa.

3. Razmjena nastavnika, istraživačkih i znanstvenih radnika i studenata. Dužina njihovog boravka, godišnja kvota i slične stvari će biti regulirane odgovarajućim radnim programima, u okviru suradnje određene stavkom 2. ovog Sporazuma.

4. Potpisnici se slažu da će utvrditi radne programe najmanje 6 mjeseci prije početka akademske godine.

5. Radni program će se sastojati od liste projekata/aktivnosti. Za svaki projekt/aktivnost će se odrediti naslov, nositelj i način realizacije, ukoliko je neophodno, potpisnici mogu potpisati sporazum o implementaciji, tj. ugovor. Realizacija pojedinih projekata/aktivnosti će se provoditi nakon što se osiguraju financijska sredstva.

6. Potpisnici koji šalju nastavnike, istraživače, znanstvenike i studente će pokrivati njihove putne troškove. Troškove smještaja će snositi učilište domaćin. Tijekom zajedničkog istraživačkog projekta, oba potpisnika će zajedno snositi troškove za moguće posjete izvan sjedišta učilišta domaćina, za gostujuće i domaće znanstvene radnike.

7. Potpisnici će imenovati jednog predstavnika i jednog zamjenika za suradnju određenu ovim Sporazumom, za period u kojem važi ovaj Sporazum.

Zadaci ovog predstavnika su:

- daljni razvoj međuinstitucionalne suradnje;
- sačinjavanje godišnjeg radnog programa;
- provođenje utvrđenih oblika suradnje potpisnika;
- osiguravanje sredstava za realizaciju ovih oblika suradnje.

Imenovanje predstavnika za suradnju i njihovih zamjenika će objaviti zakonski predstavnici partnerskih institucija u pisanoj formi, odmah po potpisivanju ovog Sporazuma.

8. Ovaj Sporazum se potpisuje na neograničen period. Svaki potpisnik ga može otkazati uz otkazni rok od šest (6) mjeseci. Potpisnici se odriču prava vođenja spora pred sudom.
9. Ovaj Sporazum je sačinjen u četiri jednaka primjerka i primjerku na engleskom jeziku.
10. Ovaj Sporazum stupa na snagu nakon što ga prihvate i potpišu ovlaštena tijela i predstavnici potpisnika.

Kiseljak, 19. 02. 2013. g.

B&B Visokoškolski zavod Kranj,
mag. Brane Lotrič, director



Visoka škola „Centar za poslovne studije“ Kiseljak
Profesor visoke škole dr. sc. Tomislav Stajčić, director

